

贝兼 千书

京剧

顾惟云 改编



河北人民出版社

前　　記

“程昱赚书”系已故名老旦裴云甫先生的秘本。裴故后，能演此剧者唯其得意门生赵静尘（臥云居士）一人。自赵逝世，此剧亦即失传，无复有人能演。今依裴演原本并参考昆曲“赚书”本从事改编。

此剧情节，紧接“徐母骂曹”，程昱谏阻曹操斩杀徐母，将徐母接至他府之后：程昱劝徐母修书召徐庶归曹，均遭徐母拒绝，乃设计命丫鬟小春与徐母送棉衣，以反间之计赚哄徐母给徐庶写了家书；程昱摹仿笔迹，用徐母口气套写家书一封，投到新野刘备营帐，誑骗徐庶前来曹营。

改編本增强了赚书的戏剧性，徐母刚烈正直的性格显得更鲜明了些，同时也針锋相对地描写了小春的黠慧和程昱的多谋。把赚书一場作为重点描写，較原本生动活泼，也使此剧主题更为明显。

單演此剧，末尾一場似嫌累赘，可以不演；为了保存資料，便于衔接“徐庶走馬荐諸葛”，故仍将末場保留。

在改編过程中，承河北艺校沙立同志大力帮助（三四兩場基本上系沙立改寫），并承北京剧团黄盛习、郝雁声、王鈞衡諸同志提供宝贵意見，在此敬致謝意。

樊繼云

1957年1月10日

剧 中 人

曹 操（白淨）——汉献帝之丞相。
程 昱（須生）——曹操之謀士。
徐 母（老旦）——徐庶之母。
小 春（小旦）——程府丫环。
校 尉
旗 牌

第 一 場

（四校尉站門，引曹操上）

曹 操：（引） 麒貅虎帳，列刀枪，將勇兵強。

（詩）兒郎如虎豹，
將士似龍蛟，
胸中謀略广，
汉室掌中搃。

老夫曹操，汉室为臣，官拜首相，位列三台。只因徐庶輔佐刘备，曹仁李典不能取胜。是老夫將徐庶之母誑至許昌，令她修書召徐庶前来相助，誰知徐母性情剛直，百般毀罵于吾，用硯击打。老夫意欲將她斬首，多亏程昱講情，才得活命。是程昱將她接进府去，言道慢慢用計使徐庶来降。这几日不見動靜，不知是何緣故，不免請仲德进帳問个明白。
来！

校 尉：有。

- 曹 操：請程謀士進帳。
校 尉：丞相有令，程謀士進帳。
程 昱：（內白）來也！（上）
（念）三輔安社稷，
六略定華夷。
參見丞相。
曹 操：先生少禮請坐。
程 昱：謝坐。
曹 操：先生，这几日徐母動靜如何？
程 昱：那徐母自到學生家中，倒也安然，只是並不提徐庶之事。
曹 操：那徐庶若不前來，大功不成，如何是好？
程 昱：丞相不必着急，待學生慢慢設法。
曹 操：那徐老婆子性如烈火，先生須要小心才是。
程 昱：無妨事，學生自有裁處。
曹 操：老夫被她打怕了。
程 昱：丞相啊，（唱西皮搖板）
丞相但把寬心放，
自有機關袖內藏。
辭別丞相回府往，
管叫徐庶來許昌。（下）
曹 操：（唱西皮散板）
刘备不久遭羅網，
東吳西蜀踏平陽，
天下一統歸吾掌，
（白）掩門！（接唱）
方顯老夫是忠良。（下）

第二場

(徐母上)

徐母：(引)白发星霜，居虎穴，何惧刀枪！

(詩)千里風塵來許昌，
奸曹胸中詭計藏，
不圖富貴安樂享，
只願萬古美名揚。

老身徐庶之母，乃潁州人氏。可恨奸曹詐称吾兒在此，將老身賺至許昌，令我修書召子，使徐庶棄劉歸曹。是老身氣忿難忍，辱罵奸曹，用硯頭打，那奸賊要斬于我，多蒙程昱相救，安置在他府。想這奸賊欺天行事，炎漢江山，恐難保矣！

(唱西皮正板)

恨佞賊謀社稷行事凶惡，
欺天子壓諸侯逆禮朝綱(歎)。
高祖爺傳留到當今軟弱，
眼看得漢基業被賊篡奪。
滿朝中文武臣順莽逆禍，
各路的烟尘起累動干戈。
徐庶兒輔刘备(轉慢二六)用妙策，
襲取樊城惹風波；
奸曹圈套賺哄吾，
來至許昌陷入在網羅。
要我召子入賊伙，
修書使兒來降賊；

忿怒难忍心头火——（轉快板）
順手取硯击奸賊，
刀斧手兩廂齐威吓，
推出轎門要把头割，
程昱請情赦回我，
軟禁曹營悶心窓，
身居虎穴眉常鎖，
願死刀下做鬼魘。

程 昱：（內）嗯呸！（上）

（唱西皮搖板）

适才丞相言囑就，
要与徐母把信求，
迈步且进二堂口——

徐 母：嗯哼！

程 昱：呀！（接唱）

只見伯母怒不休。

伯母在上，侄男拜揖。

徐 母：先生少礼請坐。

程 昱：謝坐。

徐 母：前日帳中蒙先生相救之恩，又在貴府打扰，當面謝過。

程 昱：岂敢。侄男这几日公务繁忙，未來問安，恕侄男不周之罪。

徐 母：岂敢。老身有一事不明，當面請教。

程 昱：伯母何事不明，請講當面，何言請教二字？

徐 母：請問先生，那曹操既不斬于我，又不將我送归故郡，是何道理？

程 昱：伯母有所不知，曹丞相礼贤下士，并非奸诈之人；那刘备冒認宗亲，实为汉室之患。丞相匡扶社稷，求贤若渴，元直兄若能来至許昌，一来侍奉晨昏，二不失封侯之位，伯母心意如何？

徐 母：程先生此言差矣！

（唱西皮元板）

程先生說此話情理不順，
賺老身來許昌難歸故林，
劉玄德並非是宗親冒認，
靖王后稱皇叔當世英雄，
奸曹操篡奪心万民痛恨；
你因何反助那亂國之人！

程 昱：伯母哇！

（唱西皮元板）

老伯母休動怒暫息雷霆，
曹丞相并无有篡夺之心，
皆因是君不明難理朝政，
將權衡賜与了為國良臣。

徐 母：（怒）啊！（唱快二六）

你道奸曹多忠正，
因何杀害忠良臣，
仁孝禮義俱喪盡，
下壓群僚上欺君，
若要老身修書信，
你將我首級帶至曹營。

程 昱：哎呀！（唱西皮搖板）

好一个徐母多烈性，

倒教程昱无计行，
低下头来自思忖——
也罢，

暂将谎言安她心。

伯母不必动怒，既然如此，且待侄男公务完毕，将
伯母送回颖郡也就是了。

徐母：老身性命俱在尔等之手，这送与不送，但凭你们所
为。

程昱：侄男告辞。

徐母：请便。

程昱：正是：

刚强烈性徐伯母，
堂堂须眉愧不如。（下）

徐母：哎呀且住，看这程昱那里是前来问安，分明是为奸
曹作说客来了。虽然他与吾儿原有故交，看他面带
忠厚，也难免是一奸诈之辈，嗯，日后倒要提防一
二才是呀！

（唱西皮散板）

只道那小程昱礼貌恭谨，
怕的是隐奸诈欺哄老身，
任尔等妙策千般用，
难动我的铁石心。（下）

第三場

小春：（小春上，唱四平調）

小丫環生來喜風流，
臉兒俊俏性溫柔，
侍奉老爷隨左右，
恨他不敢把奴收。

（念）奴家名喚小春，

生得珠圓玉潤，
正在荳蔻年華，
愛穿紅色羅裙，
上下渾身帶俏，
只叹无人共枕，
一向鋪床迭被，
虛度花月良辰。
都說丫環命薄，
倒願做做夫人。

我，程府丫環小春。來在府下三年已整，來的時候我還是個黃毛丫頭，沒想到日子過的飛快，瞧！把我出息得跟小水葱兒似的啦。聞聽人說西施是個美人，也不知道我比她美多少。我們老爷把我當朵鮮花似的捧着，鬧得我有點迷迷瞪瞪想三想四的。我心想：要是有个竹竿，我就敢登着上房；要是有个梯子，怕她不敢上天的哪！嘩，閑話少說，這兩天我們老爷愁眉不展的，他要是喜歡了，說不定誰要倒霉，他要是發愁……說不定我的好福氣到啦。

程 显：（内）嗯哼！

小 春：說着念着，我們老爷他回来啦。

程 显：（上，唱西皮散板）

徐母无意將兒召，
難取新野成功勞，
低头思想心急躁……

（行弦，圓場，小春在后暗隨）

程 显：想那徐母，性情剛烈，威脅利誘，不肯修書召子，
这便如何是好？

（小春咳嗽，下）

程 显：小春，回来！嗳呀，這牽丫頭她倒去了。

（望小春背影想介）

呀！（接唱）

忽然一計上眉梢。（拍掌介）

有了。眼看天气严寒，徐母从颍郡而来，并未携带
冬衣，不免再命丫环送上綿衣几件，以人子之道打动于她。

（小春暗上）

小 春：老爷，你回来啦。

程 显：适才叫你不应，怎么如今却又轉来？

小 春：請老爷寬恕，方才去夫人房中，路过此处，見老爷
愁容滿面，不敢打扰。心想老爷定有什么心事煩惱，因此轉回侍奉老爷。

程 显：原来如此，老爷我无有什么心事煩惱。

小 春：沒有什么心事，那就我走吧。（走）

程 显：回来！

小 春：回来就回来。

程 昱：那里去？

小 春：老爷既然沒有心事，我在这兒也沒用，回我的屋子，想我們自己的心事去。

程 昱：你那里来的什么心事？

小 春：哼！老爷的心事，我們一猜就猜着；小春我的心事，老爷可沒法猜。

程 昱：哎呀呀，老爷我的心事，你一猜就着？你且猜来。

小 春：我們不敢猜，再說猜着了也沒用。

程 昱：猜中了有重賞。

小 春：我們丫环家，可不敢領老爷的重賞。

程 昱：刁嘴的丫头，你要怎样？

小 春：老爷用着我們靠前，用不着我們靠后，我們做丫头的可不是这样，要說为了老爷嗎……

程 昱：怎样？

小 春：常言說的却好：人为財死，鳥為食亡。您看我这花容玉貌的……可又有誰为我……

程 昱：哈哈……！（以扇挑小春）既然如此，老爷就命你办上一桩大事。

小 春：么什大事？

程 昱：命你去到徐母居处，送上几件綿衣。

小 春：又是送东西呀！

程 昱：啊啊，此番去送綿衣，她收也好，不收也好……

小 春：这是干什么？

程 昱：附耳上来，……（与小春耳說介）

那徐母氣性剛烈，你要小心了。

小 春：哼，她“氣性剛烈”，那才好上咱們的圈套呢！我是見机行事。

程 昱：事成之后，决不亏待于你。

小 春：遵命。事成之后，小春可不要银子。（急下）

程 昱：哈哈……！徐母呀徐母！任你縱是铁石心腸，也难逃程昱我掌握之中也。

（唱西皮散板）

好言相求將兒召，

威胁利誘（她）志不搖，

任爾剛強世間少，

難逃仲德的巧計高。

哈哈……！（下）

第四場

（徐母上，唱二簧原板）

徐 母：干戈起民不安生灵涂炭，
但願得除奸党扫尽狼烟，
奸曹操行詭計心田不善，
諒老身落虎穴命难保全。

（小春上）

小 春：（念）奉了老爷命，
送衣走一程。

来此已是，待我进去。（进門）參見太夫人。

徐 母：罢了，起来。

小 春：謝過太夫人。太夫人您好？

徐 母：嗯，好。啊，小春姐到此何事？

小 春：奉了我們老爷之命，給太夫人送綿衣來啦。

徐 母：啊？怎么，你家老爷命你与老身送綿衣来了？

小春：正是。太夫人您看天气日渐寒冷，您来的时候没带防寒棉衣，要把太夫人您冻着，别說我們老爷心里不安，就是小春我也是怪过意不去的。

徐母：（冷笑）哼哼……！我来問你，你家老爷是怎样囑咐于你？

小春：启稟太夫人，我家老爷言說太夫人自額州而来，孤身在此，并无亲人侍奉，故此命我送几件綿衣来給您御寒，以尽人子之道。

徐母：如此說来，这是你家老爷一片誠意了？

小春：（点点头）

徐母：常言道：无功受祿，寢食不安。你將这衣服帶了回去，道老身容日面謝。

小春：太夫人，我們老爷說，务必請您把衣服收下，要是您不肯收下，就得要責罰我。

徐母：也罢，待老身亲自送还就是。

小春：太夫人，我們老爷派我給您送綿衣，怎么敢劳动您給送回去！前几回就因为您不肯收下礼物，老爷說我不会办事，一罰就罰我跪一柱香；这回您要再不收下——太夫人，說不起我就要挨打。太夫人，您体念我們老爷一片孝心，萬事俱可憐我，您就收下吧！（跪）

徐母：（暴怒）……（突然地）小春姐！你口口声声言說你家老爷的一片孝心，莫非是想以人子之道打动老身不成？

小春：啊！这……

徐母：什么？

小春：唉！太夫人，您真是聖明之人，一猜就看出我們老

爷的心事来啦。

徐母：那你就該从实講來！

小春：事到如今，我也不敢再瞞哄您啦，您是离乡背井、无依无靠的老太太，我是命薄如紙的小丫环，您我都是落到難处的，我就实話實說吧！

徐母：起来，快講。

小春：我家老爷言說与徐大老爷有八拜之交，亲如手足。太夫人背井离乡孤身在此，并非長久之計。只为太夫人氣性剛烈，不願叫徐大老爷前来京都，因此落得骨肉分离不能团圆。我家老爷定了一計，命我前来送衣，打动太夫人，只盼太夫人回心轉意……

徐母：程昱呀，程昱！你果然是外面裝忠厚、內怀奸詐之徒！这綿衣我是万万的不收！

小春：哎哟！这可坏了！

徐母：何事惊慌？

小春：太夫人！小春一时嘴快，把我們老爷的計策全都告訴您啦，您这么一不收衣服，小春見到老爷怎样答对？这这这岂不叫我家老爷疑心小春我泄露机关？要是怪罪下来，別說我这个苦命丫头，就是鐵打的罗汉也难逃毒手。那时节，太夫人沒有綿衣穿，冻也冻坏了；小春沒人保命，怎么再見太夫人的面！太夫人哪，您得想法救我一救！

徐母：說得倒也有理，这便怎么处？

小春：听说曹丞相最不饒人，我家老爷要是稟告給丞相啊……我这条小命……就算完了。太夫人，您得救我一条活命啊！

徐母：呀！（唱二黃原板）

小程昱命丫环綿衣来献，
却原来隱藏着詭計一端，

(小春哭)

那小春哭啼啼泪流滿面，
可憐她為老身受了牽連。

哎呀呀，我倒沒有主意了。

小春：太夫人，若其不然，您就將計就計，把衣服收下。

徐母：嗯，不錯，收下衣服，倒可開脫于你。

小春：多謝太……

徐母：且慢。

小春：太夫人，怎么样了？

徐母：小春，你可是奉你家老爷所差？

小春：……是啊。

徐母：莫非叫老身收下这不义之物！

小春：正是叫太夫人收下。

徐母：莫非叫老身回心轉意？

小春：哎呀太夫人哪！您別这么三心二意的啦。我既然把真情實話告訴您啦，還怕您怪着嗎？衣服穿在您身上，回心也罢，不回心也罢，还不全在您了嗎？我要是勸您回心轉意，也用不着这么惶惶受怕的。再說天也冷了，放着衣裳不穿，冻坏了身子骨兒，那徐大老爷远在他乡，不定怎么挂念您哪！他不願叫您在这兒受委屈，您說是不是呀？

徐母：(有動于衷)可也是啊，起来起来，是我錯怪你了。

小春：您還是快穿上吧！

徐母：慢來，慢來。

小春：您又怎麼啦！

- 徐母：唉！徐庶兒呀（泣）！
- 小春：太夫人您就別再难受啦。
- 徐母：小春，收下衣服，怕的是你家老爷还是逼我回心轉意，你看如何是好？
- 小春：依小春看，您要是拿定主意不讓徐大老爷前来……
- 徐母：老身主意已定，至死不叫吾兒前来！
- 小春：那您——干脆，給徐大老爷写一封書信，告訴他別來不就得了吗！
- 徐母：嗯，……无人投送，也是枉然。
- 小春：（出神）这……
- 徐母：（看自己衣服，想出計策，身段）有了。我將綿衣收下，就命你將老身这件旧衣帶給你家老爷，請他捎与吾兒，使吾兒感念程大老爷之恩。你家老爷見老身如此，也就不再为难老身了。
- 小春：喲！我那老太太，这可不是鬧着玩的，徐大老爷要是一时想錯，見了衣服，当作是您叫他前来，那可怎么办哪？
- 徐母：（冷笑）哼哼……！你那徐大老爷是有心之人，見到老身旧衣，定然想起父母养育之恩，他，他，他不会辜負父母之教啊！
- （唱二簧散板）
只怕兒郎功业毀，
那得鴻雁捎書歸？
一片衣衫如父母，
北地飄零知為誰。
- 小春：太夫人，您別太高興了。依我看，叫徐大老爷拿着您的衣裳猜“灯虎”，总怕有个阴差阳錯呢。

徐母：哦哦，衣包之内，暗藏家書一封，你看怎样？
小春：放在衣裳包之内，只怕被人覲見，不給投送还是枉然哪。这……

徐母：这……縫在衣內，你看如何？
小春：嗯——对，对！只好如此。

徐母：小春溶墨来。
小春：是！

（小春溶墨，徐母寫信）

徐母：（隨寫隨唱四平調）

亲生骨肉分南北，
千里捎得旧衣回，
他乡莫洒思亲泪，
但願不把母命違，

小春姐，更衣来。

小春：是。
（排子，更衣介）

小春：叫我来縫吧。
（行弦，小春縫衣，縫畢交徐母驗視）

徐母：快快拿回去吧。
小春：告辞了。

徐母：（喜悦地）哼，詭計多端的丫头！
小春：（一驚）啊！（將包袱丢落地下）

徐母：你慌的什么，快快去吧。
小春：啊啊，是，多謝太夫人啦。（急下）

徐母：（深思）唉！
（唱二黃擣板）

这丫环甚聰明叫人憐見，